

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 100 (1982)  
**Heft:** 23

## Sonstiges

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wiggins Teape. Multitec AG, Wankdorffeldstr. 66, 3000 Bern 22	Architekturgetreue Massstabzeichnungen	Int. Wettbewerb für Architekten, Architekturstudenten und andere	15. Okt. 82	15/1982 S. 307
Stadt Thun	Überbauung des Mühlenareals, Thun, PW	Fachleute, welche seit dem 1. Januar 1981 im Kanton Bern ihren Wohn- oder Geschäftssitz haben oder in der Gemeinde Thun heimatberechtigt sind	3. Dez. 82 (19. Juni 82)	21/1982 S. 449
Commune de Chêne-Bougeries GE	Aménagement du village de Chêne-Bougeries, IW	Concours ouvert à tous les architectes et étudiants en architecture domiciliés à Genève avant le 1er janvier 1979, ainsi qu'à tous les architectes et étudiants en architecture genevois, quel soit leur domicile	29 déc. 82	21/1982 S. 449

### Neu in der Tabelle

Genossenschaft OLMA, St. Gallen	Überbauung des St.-Jakob-Areals in St. Gallen	Architekten, die seit mind. dem 1. Januar 1981 in einem der Kantone AI, AR, GL, GR, SG, SH, TG oder im Fürstentum Lichtenstein Wohn- oder Geschäftssitz haben	30. Nov. 82 (30. Juni 82)	23/1982 S. 497
Baudepartement des Kantons Solothurn	Kantonsspital in Olten, PW	Selbständige Architekten, die seit dem 1. Januar 1981 im Kanton Solothurn Wohn- oder Geschäftssitz haben und seit diesem Datum selbständig sind, ferner alle seit dem 1. Januar 1981 im Kanton Solothurn heimatberechtigten selbständigen Architekten, die seit diesem Datum selbständig sind	11. Feb. 83 (23. Juli 82)	23/1982 S. 497

### Wettbewerbsausstellungen

Stadt Zürich	Neugestaltung des Rigiplatzes in Zürich, PW	Foyer des Kirchgemeindehauses Oberstrass, Winterthurerstrasse 25 (Tramhaltestelle Rigiplatz), bis 11. Juni, werktags von 8 bis 18 Uhr, Dienstag und Donnerstag bis 21 Uhr, samstags von 10 bis 12 Uhr, sonntags geschlossen		23/1982 S. 497
Burgergemeinde Bern	Überbauung Areal Kocherspital, PW	Saal Restaurant «Innere Enge», Bern, vom 4. bis 12. Juni, Dienstag bis Freitag von 14 bis 16 Uhr und von 18 bis 20.30 Uhr, samstags von 14 bis 17 Uhr, Sonntag und Montag geschlossen	38/1981 S. 828	folgt

### Weiterbildung

#### Seminar Baukostenplanung

Das Seminar gibt eine Übersicht über den aktuellen Leistungsstand, Methoden und Hilfsmittel der Baukostenplanung. Es findet am 24. Juni 1982 von 9 bis 17 Uhr im Hotel Nova Park in Zürich statt.

#### Themen und Referenten

*Baukostenplanung und Projektmanagement*; E. Ruosch, Brandenberger + Ruosch AG, Zürich

*Kostenermittlung und Kostenkontrolle* - Das Leistungsbild des Architekten; Ch. Bresch, Architekt Zürich

*Das Kostenrahmen-Verfahren*; H. Jost, PBK, Pfäffikon

*Die Baukostendatenbank*; W. Seidl, Architekten-Kammer Baden-Württemberg

*Kostenplanung im Tiefbau*; H. Diggelmann, PBK, Pfäffikon

*Kostenüberwachung im Anlagebau*; Dr. Dieterle, Techdata AG, Basel

*Der Baukostenplan CRB, heute und morgen*; W. Wrigth, CRB, Zürich

*Der Einfluss der Installationstechnik auf die Investitions- + Betriebskosten*; H. Müller, Müller + Partner AG, Basel

*Baukosten, Betriebskosten*; H.

Erismann, IGB Industrie-Generalbau AG, Zürich

Unterlagen und Anmeldung: PKB, Ingenieure für Projektmanagement, Bauadministration und Kostenplanung, Churerstrasse 102, 8808 Pfäffikon, Tel. 055/48 20 25.

#### Seminare zur Nutzung der IRB-Datenbanken

Auch in diesem Jahr führt das Informationszentrum RAUM und BAU der Fraunhofer-Gesellschaft (IRB) in Stuttgart wieder seine bewährten Einführungsseminare zum Dialogteildienst durch. Die Seminare «Praxis des Information Retrieval mit GOLEM (BS 2000) zur optimalen Nutzung der IRB-Datenbanken» vermitteln einen Überblick über Aufbau und Inhalt der einzelnen Datenbanken und bieten unter fachkundiger Anleitung ausreichend Gelegenheit zu Recherchierübungen am Terminal.

Als zentrale Informationsstelle für die Bereiche Bauwesen, Wohnungswesen, Städtebau und Raumordnung betreibt das IRB gegenwärtig zehn spezialisierte Informationsdatenbanken. In diesen Datenbanken werden laufend sowohl Hinweise auf wichtige Fachveröffentlichungen in mehr als 1300 in- und ausländischen Fachzeitschriften, Informationen über Fachbücher, Normen, Forschungsberichte, Graue Literatur als auch Hinweise auf Forschungsprojekte, Vorschriften und vorhandene Bau-Software gespeichert.

Mit dem Dialogteilnehmersdienst bietet das IRB Ingenieuren, Architekten und Planern, aber auch Mitarbeitern von Bibliotheken und Informationsvermittlungsstellen die Möglichkeit, Informationen aus den Datenbanken direkt (online) abzufragen. Als Terminal können Datenschreibmaschinen (TTY-Geräte), mit denen man sich einfach über das normale Telefonnetz an den Rechner anschliessen kann, oder vorhandene Bildschirmgeräte mit Wählanschluss verwendet werden.

Die nächsten Seminartermine: 22./23. Juni 1982, 22./23. September 1982 und 24./25. November 1982. Weitere Seminare können bei interessierten Firmen oder Institutionen durchgeführt werden. Anfragen und Anmeldungen sind zu richten an: Informationszentrum RAUM und BAU der Fraunhofer-Gesellschaft (IRB), zu Händen Herrn Acevedo-Alvarez, Nobelstrasse 12, 7000 Stuttgart 80, Telefon 0711/6868-509.

## Terminkalender 1982-1984

### Juni 1982

15.6., Lugano

SLG (Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft): GV (60 Jahre Nationalkomitee der CIE)

15.-16.6., Klostern

Schweiz. Zentralstelle für Stahlbau: GV

16.-17.6., Zürich

CRB-Ausbildungskurse 1982: Seminar «Stellung und Aufgaben des Bauherrn»

16.-17.6.,

VSZKGF (Verein Schweiz. Zement-, Kalk- und Gips-Fabrikanten): Jahresversammlung

16.-18.6., Lugano

SLG (Schweiz. Lichttechnische Gesellschaft): Gemeinschaftstagung Deutschland-Österreich-Niederlande-Schweiz: «LICHT 82»

18.6., Zürich

SIA-Haus AG: GV; Verlags AG der akademischen technischen Vereine: GV

18.6., Bern

SVG (Schweiz. Vereinigung für Gesundheitstechnik): Lufthygiene-Tagung

19.6.,

VSAM (Verband Schweiz. Angestelltenverein der Maschinen- und Elektroindustrie): Jahresversammlung

19.-20.6., Aargau

GSMBA (Gesellschaft Schweiz. Maler, Bildhauer und Architekten): Jahresversammlung

20.-24.6., Lausanne

SVA (Schweiz. Vereinigung für Atomenergie): FORATOM VIII, 8th Congress «Nuclear Energy - Europe and the World»

22.6., Bern

SEV (Schweiz. Elektrotechnischer Verein): Tagung «Hochfrequenztechnik»

22.6., Zürich

VSM (Verein Schweiz. Maschinenindustrieller): GV

23.6., Zürich

SNV (Schweiz. Normen-Vereinigung): Mitgliederversammlung

23.-25.6., Lausanne

EPFL, 2e atelier d'architecture solaire passive «Outils d'aide à la conception et au dimensionnement»

24.6., Zürich

**SIA-Fachgruppe für Untertagebau (FGU):** GV und Tagung «Spritzbeton» mit Demonstrationen am 25. und 29.6.

25.6., Winterthur, Sargans

Demonstrationen «Spritzbeton» im Anschluss an die **FGU-Tagung** vom 24.6.

25.6., Bern

**SIA-Delegiertenversammlung**

25.-26.6., Appenzell

VSSM (Verband Schweiz. Schreinermeister): GV

28.6.-1.7. Seattle, Washington

3rd Internat. Conference «Microzonation» for Safer Construction Research and Application

29.6., Basel

SBV (Schweizerischer Baumeisterverband): GV

29.6., Winterthur, Sargans

Demonstrationen «Spritzbeton» im Anschluss an die **FGU-Tagung** vom 24.6.

29.6.-4.7., München

Interforst 82, 4. Internat. Messe für Forst- und Holztechnik mit internat. Kongress

### Juli 1982

7.-14.7., Istanbul

1. Internat. Symposium über Umwelttechnologie f. Entwicklungsländer: « Geeignete Abfallverwertung und Technologie für geringen Abfall der Entwicklungsländer »

9.-12.7., Louisville

4th Internat. Symposium on Deterioration and Preservation of Stones

13.-17.7., Liverpool

Society of Chemical Industry: 101st Annual Meeting «Chemistry and Industry in the Microprocessor Age»

17.-24.7., Darmstadt

UIA (Union Internationale des Architectes). Summer School 1982

### August 1982

1.-6.8., Las Vegas

2nd Internat. Conference on Geotextiles

6.-8.8., Finnland

2nd Internat. Alvar Aalto Symposium

15.-19.8., San Diego, California

2nd Internat. Heat Transfer Conference

19.8. Bern

SVA (Schweiz. Vereinigung für Atomenergie): GV

24.-28.8., Helsinki

Seminar on Architecture and Urban Planning in Finland 1982

25.8.-10.9., Algier

Schweiz. Zentrale für Handelsförderung: Internationale Messe ALGER 82

31.8.-7.9. Istanbul

Association internat. des urbanistes: 18e Congrès

### September 1982

3.9., Luzern

Pro Renova: 4. Symposium für Altbau-Renovation

3.-5.9., Interlaken

SEV/VSE (Schweiz. Elektrotechnischer Verein/Verband Schweiz. Elektrizitätswerke): Jahresversammlung

3.-11.9., Buenos Aires

4. Weltkongress über Wasser-

vorräte «Wasser f.d. menschlichen Genuss, der Mensch u. seine Umgebung»

5.9., Zürich

SVGW (Schweiz. Verein des Gas- und Wasserfaches): Mitgliederversammlung

6.-10.9., Zürich

Internationaler Wasser-Kongress

3.-11.9., Buenos Aires

4e Congrès Mondial des Ressources en Eau

6.-10.9., München

7th Internat. Heat Transfer Conference

9.-10.9., Washington

IVBH (Internationale Vereinigung für Brückenbau und Hochbau): Symposium 1982 «Unterhalt, Instandstellung und Sanierung von Brücken»

11.-26.9., Lausanne

Comptoir Suisse

12.-17.9., Kopenhagen

7th World Congress on Project Management: INTERNET 82

13.-15.9., London

International Symposium on Concrete Roads

13.-17.9., Zürich

Internat. Symposium on Numerical Models in Geomechanics

15.-16.9., Zürich

**SIA-Fachgruppe für industrielles Bauen (FIB):** Studententagung «Marketing - Bau - Umwelt», mit Fallstudien

16.-18.9., Moudon

Schweiz. Forstverein: Jahresversammlung und GV

20.-24.9., Moskau

Symposium on Building Climatology

20.-25.9., Spa Piestany, ČSSR

International Saunologic Society (Medizinische Wissenschaft der Sauna): 8. Kongress

21.-22.9., Baden-Baden

VDI-Kunststofftechnik: Das erdverlegte Kunststoffrohr als Ingenieurbauwerk

21.-23.9., Southampton

Internat. Symposium on Boundary Elements Methods in Engineering

21.-23.9., Bern

Schweiz. Wasserwirtschaftsverband: Hydrologie-Symposium

22.-26.9., Winterthur

2. Schweiz. Fachmesse für Alternativ-Energie und Spartechnik: ENERGIE 82

24.-25.9., Tessin

**SIA-Fachgruppe für Brückenbau und Hochbau (FBH):** Studententagung und GV, Vorträge und Besichtigungen

27.-29.9., Ulm

11. Internat. Symposium «Ingenieurpädagogik 82»

29.9.-1.10., Basel

VDI-Gesellschaft Verfahrenstechnik und Chemieingenieurwesen: Jahrestreffen der Verfahrens-Ingenieure

30.9., Zürich

**SIA/VAW/VSA-Studententagung:** «Sonderbauwerke der Kanalisationstechnik» (Wiederholung)

### Oktober 1982

2.10., Lausanne

**SIA: Präsidenten-Konferenz**

4.-9.10. Agora, Lelystad Holland

Internat. Symposium and Exhibition «Polders of the World»

5.-8.10., Basel

Europäische Bautechnik-Ausstellung

6.-8.10., Bergamo

Symposium on Informatics in Structural Engineering

7.-8.10., Salzburg

Österreichische Gesellschaft für Geomechanik: XXXI. Geomechanik-Kolloquium

7.-10.10., Basel

SNC (Schweiz. Naturforschende Gesellschaft): Jahresversammlung

8.-11.10., Villeneuve-lèz-Avignon

UIA (Union Internationale des Architectes): Festival international de films et spots télévisés sur l'architecture et l'urbanisme

9.10., Lausanne

VLP/ASPAN Groupe de Suisse occidentale: Séminaire sur l'introduction de la loi fédérale sur l'aménagement du territoire

12.-14.10., Lausanne

EPFL: Journées d'électronique 82

12.-15.10., Genua

IIC (Istituto Internazionale delle Comunicazioni Genova): XXXth Internat. Meeting on Transportation and Communications

12.-15.10., London

Europäische Föderation für Chemie-Ingenieur-Wesen: Internat. Symposium «Energy: Money, Materials & Engineering»

13.-15.10., Rotterdam

Delta Barrier Symposium

18.-22.10., Budapest

Scientific Society of Mechanical Engineers: Conference EURO-CORR 82

19.-23.10., München

2. Internationale Fachausstellung: Ceramitec 82

20.10., Düsseldorf

VDI: Journée de rencontre des ingénieurs européens sur le thème «L'Europe face au défi technologique»

22.10., Lausanne

**Journée d'étude SIA/ASPEE:** «Ouvrage spéciaux pour les canalisations»

30.10., Bern

**SIA: Delegiertenversammlung**

### November 1982

3.-5.11., Paris

FMOI Séminaire: «L'information sur l'environnement pour les ingénieurs»

4.-10.11., Jeddah  
Middle East Construction and Municipal Services Exhibition

5.-6.11., Zürich  
**SIA-Fachgruppe für Untertagbau (FGU)**, zusammen mit SGBF (Schweiz. Gesellschaft für Boden- und Felsmechanik) und der Schweizerischen Fachgruppe der Ingenieurgeologen: Studententagung «Geothermie»

8.-11.12., Kopenhagen  
BC (Bella Center): Exhibition «Energy, Safety, Environment 82»

11.-12.11., Luzern  
SWV (Schweiz. Wasserwirtschaftsverband): Hauptversammlung 1982

11.-12.11., Zürich  
Symposium über angewandte Mechanik in Industrie und Hochschule

15.-18.11., Israel  
UIA, in Zusammenarbeit mit anderen Organisationen: Internationales Seminar über Planung und Organisation von Pflegeabteilungen

**1983**

**Januar 1983**

17.-21.1., Genf  
Internat. Conferences and Exhibitions: City Planning and Equipment

20.-21.1., Rheinfelden  
SWV (Schweiz. Wasserwirtschaftsverband): Fachtagung «Unterhalt, Revisionen und Erneuerung von Turbinen-Generator-Einheiten von Wasserkraftanlagen»

25.-27.1., Paris  
Centre Scientifique et Technique du Bâtiment: Colloque international

**Februar 1983**

1.-6.2., Basel  
5. Baufachmesse: Swissbau 83

5.-9.2., Jeddah  
Middle East Electricity Exhibition

**März 1983**

9.-10.3., Zürich  
EMPA-SIA: Tagung «Dächer»

11.3., Zürich  
SGBF (Schweiz. Gesellschaft für Boden- und Felsmechanik) und SIA-Fachgruppe für Untertagbau (FGU): Studententagung «Sonderbauwerke aus Lockergesteinen II»

23.-24.3., London  
The Institution of Civil Engineers: Conference on Developments in the Design and Construction of Offshore Structures

**April 1983**

6.-8.4., Paris  
SEFI (European Society for Engineering Education): Second World Conference 1983

16.11., Zürich  
Schweiz. Gesellschaft für Konjunkturforschung: Arbeitstagung

18.-19., Zürich  
Workshop 1982 «Project and Construction Management in the Nineties»

19.11., Zürich  
SSIV (Schweiz. Spenglermeister- und Installateur-Verband): Ausserordentliche DV.

23.-24.11., Paris  
3rd Internat. Symposium on Stability of Metal Structures

24.-25.11., Baden-Baden  
VDI-Kunststofftechnik: 9. Jahrestagung des Fachbereichs Aufbereitungstechnik

**Dezember 1982**

5.-9.12., Riad  
Saudi City 82, Ausstellung zum Thema Bauarbeiten für Riad

13.-16.12., Cannes  
Conférence internat. sur l'architecture solaire

10.-15.4., Melbourne  
5th Internat. Congress on Rock Mechanics

**Mai 1983**

8.-11.5., Seoul, Korea  
PACHEC 83, 3rd Pacific Chemical Engineering Congress

18.-20.5., Paris  
Symposium Internat.: Reconnaissance des Sols et des Roches par Essais en Place

22.-26.5., London  
ERMCO (European Ready Mixed Concrete Organisation): 7th ERMCO Congress

23.-27.5., Florenz  
1. Weltkongress über Meerwasserentsalzung und Wasseraufbereitung

30.5.-2.6., Kopenhagen  
IVBH (Internat. Association for Bridge and Structural Engineering): Colloquium «Ship Collision with Bridges and Offshore Structure»

31.5.-3.6., Ames, Iowa  
2nd Internat. Congress on Building Energy Management

**Juni 1983**

2.-4.6., Lugano  
**SIA-TAG**

8.-10.6., Rigi  
Symposium on Quality Assurance within the Building Process

9.-11.6., Basel  
SWV (Schweiz. Wasserwirtschaftsverband): Fachtagung anlässlich der Pro Aqua-Pro Vita, «Die Geschichte des Wasserbaus»

10.-11.6., Lugano  
VSS (Vereinigung Schweiz. Strassenfachleute): Hauptversammlung

**Stellenvermittlung SIA/GEP**

**Stellensuchende**, welche ihre Kurzbewerbung in dieser Rubrik veröffentlicht haben möchten, erhalten ein Anmeldeformular mit zugehörigen Weisungen bei der Gesellschaft ehemaliger Studierender der ETH (GEP), ETH-Zentrum, 8092 Zürich, Tel. 01/69 00 70. Die Stellenvermittlung ist für Mitglieder des SIA und der GEP reserviert. Firmen, welche sich für die eine oder andere Kandidatur interessieren, sind gebeten, ihre Offerte unter der entsprechenden Chiffre-Nummer an die **GEP, ETH-Zentrum, 8092 Zürich**, zu richten.

**Dipl. Architekt ETHZ**, 1945, Deutscher, seit 1957 in der Schweiz niedergelassen, *Deutsch, Englisch, Franzö-*

*sisch, Italienisch*, Abschluss 1972, mehrjährige Praxis in Projektierung und Ausführung in Wohnungsbau, Umbau, Restauration/Renovation, Wettbewerbe, sucht Stellung als Architekt im Raum Zürich. Eintritt ab sofort. **Chiffre 1523.**

**Dipl. Bauingenieur ETH/SIA**, 1934, Schweizer, *Deutsch, Italienisch, Französisch*, 3 Jahre Tiefbau, 21 Jahre hauptsächlich Hochbau, selbständig, sucht leitende Stellung in Ing.-Büro, Verwaltung usw., wo er seine reiche Erfahrung im Hochbau optimal einsetzen kann; freie Mitarbeit oder Teilzeitarbeit möglich; Raum Zürich bevorzugt. Eintritt nach Vereinbarung. **Chiffre 1528.**

13.-17.6., Florenz  
4th Internat. Conference on Application of Statics and Probability in Soil and Structural Engineering

13.-17.6., Antwerpen  
Technologisch Instituut-KVIV: 8th Internat. Harbour Congress

**August 1983**

15.-19.8., Stockholm  
CIB (Conseil International du Bâtiment): Congress 1983

**September 1983**

12.-14.9., Lausanne  
ASSPA/SGA/EPFL: 3rd IFAC Symposium on Control in Power Electronics and Electrical Drives

12.-16.9., Harrogate, England  
The Institution of Chemical Engineers: 4th Internat. Symposium on Loss Prevention and Saf-

ety Promotion in the Process Industries

14.-16.9., Paris  
FEANI Kongress: «Der Ingenieur im Dienst der Gesellschaft»

18.-23.9., Neu-Delhi  
Schweiz. Nationalkomitee der Welt-Energie-Konferenz: 12. Weltenergiekonferenz

29.-30.9., Venedig  
IVBH (Internationale Vereinigung für Brückenbau und Hochbau): Symposium «Verstärkung von Bauwerken - Diagnose und Behandlung»

**Oktober 1983**

23.-28.10., Tokyo  
1983 Tokyo Internat. Gas Turbine Congress

29.10.-1.11., Genf  
FORUM 83

**August 1984**

25.-31.8., Calgary  
Symposium on Containments and Prefabrication

**September 1984**

10.-14.9., Dortmund  
Congress on Shells and Spatial Roof Structures, 25th Anniversary of IASS

**1987**

12.18.7., Brighton  
Royal Institute of British Architects: XVIth World Congress of the Union Internationale des Architectes

*Der vorliegende Terminkalender wurde im Generalsekretariat des SIA zusammengestellt und am 18.5. abgeschlossen. Der nächste Terminkalender erscheint am 2. September 1982 in Heft 36.*